

N. 94519



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

SPETTACOLO



Domanda di revisione

22 MAG. 2000

MICHELE PREDÀ

Il sottoscritto residente a MILANO

Via legale rappresentante della Ditta MEDIASET SPA

VIALE EUROPA 44

Tel. 06\8600064 con sede a COLOGNO MONZESE (MI) domanda, in nome e per conto della Ditta

stessa, la revisione della pellicola dal titolo: "LA RAGAZZA SOTTO IL LENZUOLO"

II EDIZIONE 2000 16MM

di nazionalità: ITALIANA produzione: PROD. CIN. CA M.G. di G. MARINO

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 1.166 Accertata metri 1.166

Roma, li p. NAZIONALE MEDIASET S.p.A. Prede

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA: LA EURO INTERNATIONAL FILMS PRESENTA UN FILM DI MARINO GIROLAMI\CON CHELO ALONSO\ WALTER CHIARI\ IN LA RAGAZZA SOTTO IL LENZUOLO\ CON HELENE CHANEL CARLO DELLE PIANE TIBERIO MURGIA TITO LEDUQ FIORELLA FERRERO MIMMO POLI MARISA QUATTIRINI IGNAZIO DOLCE (CSC) ANNAMARIA BOTTINI SILVIO BAGOLINI E LA PARTECIPAZIONE DEL QUARTETTO CETRA CON RAIMONDO VIANELLO SANDRA MONDAINI E CON MARIO CAROTENUTO \ SOGGETTO E SCENEGGIATURA DI CASTELLANO E PIPOLO TITO CARPI CARLO MOSCOVINI MARINO GIROLAMI WALTER CHIARI\ MUSICHE DI CARLO SAVINA DIRETTE DALL'AUTORE\ LE CANZONI "UNA FAVOLA DEL 500", "IL TESTAMENTO DEL TORO", "CON IL SINGHIOZZO DI SAVONA E GIACOBETTI" SONO CANTATE DAL QUARTETTO CETRA\ AIUTO REGISTA CARLO MOSCOVINI\ ASSISTENTE ENZO FIROLAMI\ SEGR. DI EDIZIONE MARISA MERCI\ MONTAGGIO ANTONIETTA ZITA \ SCENOGRFO SAVERIO D'EUGENIO \ ARREDATRICE ADELE TOSI\PARRUCCHIERA LINA CASSINI\ ISPETTORE DI PRODUZIONE GINO CITTADINI\ SEGRETARIO DI PRODUZIONE ELIO OTTAVIANI\ OPERATORE ALLA MACCHINA MARIO SENSI \ ASSISTENTE OPERATORE SERGIO MARTINELLI\ FONICI PIETRO OROLANI\ DIRETTORE DELLA FOTOGRAFIA AUGUSTO TIEZZI\ DIRETTORE DI PRODUZIONE IGNAZIO LUCERI(ADC)\ REGIA DI MARINO GIROLAMI\IL FILM E' STATO GIRATO SU PELLICOLA EASTMANCOLOR\ COLORE DELLA TECNOSTAMPA\ LE RIPRESE DEGLI INTERNI SONO STATE EFFETTUATE PRESSO GLI STABILIMENTI INCIR DE PAOLIS \ REGISTRAZIONE SONORA FONO ROMA SU APPARECCHI WESTREX \ IL GUARDAROBA E' STATO FORNITO DALLE DITTE ANNAMARIA PAPI E FERRONI.

T R A M A: Come altri illustri castelli antichi della Riviera, anche il vetusto maniero dei Cortez ha ceduto al progresso e alla speculazione edilizia e si e' trasformato in qualcosa economicamente piu' redditizio: un hotel alla moda. Il suo aspetto esteriore e' rimasto quello nobile e severo di un castello medioevale, ma all'interno i grigi saloni hanno subito l'onta delle vernici moderne, dell'illuminazione al neon e delle decorazioni astratte. Solo una cripta, buia e misteriosa, e' rimasta ancora intatta da tanto sfacelo. Nella cripta si aggira inquieto il fantasma della piu' illustre principessa del Cortez, Maria Celeste, ma il suo lenzuolo rimane impigliato in un gancio che sporge dal vecchio trave. Quando il professore Bruno Fontanta trova il vecchio lenzuolo ingiallito lo consegna alle lavanderie senza nulla sospettare. Iniziano cosi' le disavventure della principessa Maria Celeste Cortez la quale per la legge dei fantasmi, avendo smarrito il suo lenzuolo, ha perso l'invisibilita' ed e' ritornata ad assumere le sembianze e le forme di quella che fu da mortale: una splendida ragazza dai lunghi capelli neri e dal corpo bellissimo. Essa ha un solo compito, ritorvare il lenzuolo, tra le centinaia di lenzuola dell'albergo, indossarlo e sparire di nuovo per l'eternita'.

A...

SEGUE TRAMA FILM "LA RAGAZZA SOTTO IL LENZUOLO" 2 EDIZIONE

Ma tutto cio' non e' facile. Per un fortunato equivoco, essendo stata scambiata la ballerina, Maria Celeste riuscirà a procurarsi abiti e persino una stanza, ma questo e' solo l'inizio poiche' essa dovrà introdursi nottetempo nelle camere di tutti i clienti, esaminare i loro letti, palpare le loro lenzuola. Chi sono gli altri clienti dell'albergo? Scopriremo tra loro individui bormalissimi quali i maturi coniugi Allyson e il Quartetto Cetra, ed altri un po' strani, come Tullio Marozzi, lo scrittore di romanzi d'amore, affetto da un grave esaurimento nervoso ed assiduamente curato dalla dottoressa tedesca Greta Shultze. Conosceremo l'avvocato Chiarini, sempre alla ricerca di una facile e sbrigativa avventura galate, seguiremo Semolin un agente della Surete' Francaise che si muove in incognito alla caccia di un topo d'albergo di fama internazionale, e saremo affascinati dalle graziose ballerine e da Lolly, una bionda e conturbante amica del Professor Fontana. Mentre Celeste cercherà il suo lenzuolo di camera in camera, scopriremo insieme a lei cose molto interessanti; Fontana non e' un vero professore ma il famoso topo d'albergo ricercato da Semolin, e Lolly e' la sua informatrice. Di notte le trame dei clienti si incrociano paurosamente: Bruno sarà sempre intralciato nei suoi colpi da Celeste e l'avvocato Chiarini vedrà guastate le sue avventure nel modo piu' impensato. Semolin, indagherà, naturalmente a vuoto, e Marozzi crederà di avere molte terribili visioni che Greta attribuirà all'esaurimento nervoso. Alla fine tutto o quasi si aggiusterà, Bruno si innamorerà di Celeste e lascerà Lolly e il mestiere di ladro, ma Celeste non lo seguirà nella sua nuova vita. La principessa Cortez, alla quale lo scudiero fantasma Ubaldo riconsegnerà il suo lenzuolo, ritornerà nel mondo dei fantasmi rinunciando al suo grande, ma impossibile amore terreno per Bruno, tenendo fede alla parola data ad Ubaldo, che avrà chiesto a Celeste di ritornare nell'aldilà in cambio della salvezza di Bruno, impelagatosi in un pauroso impiccio con la polizia.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE E' STATA APPORTATA LA SEGUENTE MODIFICA:

2 tempo: eliminazione definitiva della scena in cui, dopo il litigio con la prima ballerina che cerca di strappargli la barba, il coreografo se ne va sbattendo la porta dicendo alla ragazza "va a mori ammazzata" e della scena conseguente (immagini e dialogo) in cui il garzone dell'albergo, prospettando alla ragazza un nuovo ingaggio, sbircia con insistenza nella scollatura della stessa.

TOTALE TAGLI METRI 13,40 IN 16MM PARI A METRI 33,50 IN 35MM - TOTALE FILM METRI 1.166 IN 16MM

I SOPRAINDICATI TAGLI SONO IN AGGIUNTA A QUELLI EFFETTUATI NELL'1 EDIZIONE:

- che sia eliminata la scena ove la Alonso appare con i seni scoperti in cantina.
- eliminata la scena nella quale la Alonso passa nell'armeria nuda.
- abbreviare ballo in camicia da notte con le ballerine.
- eliminare tutta la scena del maestro di ballo nella stanza quando e' stato preso per la barba.

Il giorno 6 giugno 2000 alle ore 15.00
si è riunita la I^a Sezione della Commissione di
revisione cinematografica.

Sono presenti:

Presidente - L'A CAVA
VENTURINI - ~~Roberto Venturini~~
PISANO - ~~Roberto Pisano~~
BARBIERO - ~~Roberto Barbiero~~
BONOLIS - ~~Roberto Bonolis~~

Segretario: MEDICI.

I componenti dichiarano sotto la propria
responsabilità di non avere né direttamente né
indirettamente interessi, o filii di cui all'ordine
del giorno.

La Commissione visiona il film
"Le ragazze sotto il lenzuolo" II^a Sezione - di
nazionalità italiana e, dopo il lungo Tempo
Prescribed ed i testi effettuati, esprimere e un giudizio
senza parere favorevole al rilascio di N.D. per la
visione in pubblico senza limitazioni di età negli
edifici. Prosegue con la visione del film
"Mark colpisce ancora" II^a Sezione di nazionalità
italiana e, sentite le Società come da richiesta,

foto il Tempo trascorso ed i tagli effettuati, esprime
e maggioranza perre favorevole al rilascio di N.O.
per la visione in pubblico senza limitazioni di età.

Infine, la commissione visiona il film
"Tobia al caffè" di nazionalità italiana ed
esprime e maggioranza perre favorevole al
rilascio di N.O. alla visione in pubblico
senza limitazioni di età.

Concede, quindi, N.O. alla visione in pubblico con la limitazione degli anni 14 di film
"Secret Dive" già visionato il 10.3.2000.

IL PRESIDENTE

Pasquale R. L. L.

14
7. SEGREARIO
Uscito

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film LA RAGAZZA SOTTO
IL LENZUOLO IL ED

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li

27 GIU. 2000



TIMBRO e FIRMA

IL DIRIGENTE

Dr.ssa MARIA TERESA FORTUNAIO

[Handwritten signature]

N.B. - Il presente modulo non è valido se non è munito del timbro del Ministero



MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI

SPETTACOLO

UFFICIO V - RIPARTIZIONE III

ROMA

Michele Preda procuratore speciale

Il sottoscritto ~~Michele Preda~~, ~~legale rappresentante~~ della MEDIASET

SPA con sede a Cologno Monzese (MI) V.le Europa 44 - chiede che gli
venga rilasciato il visto censura del film "LA RAGAZZA SOTTO IL
LENZUOLO" - 2^ EDIZIONE.

Con osservanza.

Cologno Monzese, 6/6/90

MEDIASET S.p.A.

Preda

PR

N.

945 192



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI

SPETTACOLO

"LA RAGAZZA SOTTO IL LENZUOLO"

2 EDIZIONE 2000

16MM

TITOLO:

Metraggio dichiarato 1.166 IN 16MM

1166

Metraggio accertato

Produzione

PROD. CIN. CA M.G. di G. MARINO

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA: LA EURO INTERNATIONAL FILMS PRESENTA UN FILM DI MARINO GIROLAMI CON CHELO ALONSO WALTER CHIARI IN LA RAGAZZA SOTTO IL LENZUOLO CON HELENE CHANEL CARLO DELLE PIANE TIBERIO MURGIA TITO LEDUQ FIORELLA FERRERO MIMMO POLI MARISA QUATTIRINI IGNAZIO DOLCE (CSC) ANNAMARIA BOTTINI SILVIO BAGOLINI E LA PARTECIPAZIONE DEL QUARTETTO CETRA CON RAIMONDO VIANELLO SANDRA MONDINI E CON MARIO CAROTENUTO SOGGETTO E SCENEGGIATURA DI CASTELLANO E PIPOLO TITO CARPI CARLO MOSCOVINI MARINO GIROLAMI WALTER CHIARI MUSICHE DI CARLO SAVINA DIRETTE DALL'AUTORE LE CANZONI "UNA FAVOLA DEL 500", "IL TESTAMENTO DEL TORO", "CON IL SINGHIOZZO DI SAVONA E GIACOBETTI" SONO CANTATE DAL QUARTETTO CETRA AIUTO REGISTA CARLO MOSCOVINI ASSISTENTE ENZO FIROLAMI SEGR. DI EDIZIONE MARISA MERCI MONTAGGIO ANTONIETTA ZITA SCENOGRAFO SAVERIO D'EUGENIO ARREDATRICE ADELE TOSI PARRUCCHIERA LINA CASSINI ISPETTORE DI PRODUZIONE GINO CITTADINI SEGRETARIO DI PRODUZIONE ELIO OTTAVIANI OPERATORE ALLA MACCHINA MARIO SENSI ASSISTENTE OPERATORE SERGIO MARTINELLI FONICI PIETRO OROLANI DIRETTORE DELLA FOTOGRAFIA AUGUSTO TIEZZI DIRETTORE DI PRODUZIONE IGNAZIO LUCERI (ADC) REGIA DI MARINO GIROLAMI IL FILM E' STATO GIRATO SU PELLICOLA EASTMANCOLOR COLORE DELLA TECNOSTAMPA LE RIPRESE DEGLI INTERNI SONO STATE EFFETTUATE PRESSO GLI STABILIMENTI INCIR DE PAOLIS REGISTRAZIONE SONORA FONO ROMA SU APPARECCHI WESTREX IL GUARDAROBA E' STATO FORNITO DALLE DITTE ANNAMARIA PAPI E FERRONI.

T R A M A: Come altri illustri castelli antichi della Riviera, anche il vetusto maniero dei Cortez ha ceduto al progresso e alla speculazione edilizia e si e' trasformato in qualcosa economicamente piu' redditizio: un hotel alla moda. Il suo aspetto esteriore e' rimasto quello nobile e severo di un castello medioevale, ma all'interno i grigi saloni hanno subito l'onta delle vernici moderne, dell'illuminazione al neon e delle decorazioni astratte. Solo una cripta, buia e misteriosa, e' rimasta ancora intatta da tanto sfacelo. Nella cripta si aggira inquieto il fantasma della piu' illustre principessa dei Cortez, Maria Celeste, ma il suo lenzuolo rimane impigliato in un gancio che sporge dal vecchio trave. Quando il professore Bruno Fontana trova il vecchio lenzuolo ingiallito lo consegna alle lavanderie senza nulla sospettare. Iniziano cosi' le disavventure della principessa Maria Celeste Cortez la quale per la legge dei fantasmi, avendo smarrito il suo lenzuolo, ha perso l'invisibilita' ed e' ritornata ad assumere le sembianze e le forme di quella che fu da mortale: una splendida ragazza dai lunghi capelli neri e dal corpo bellissimo. Essa ha un solo compito, ritrovare il lenzuolo, tra le centinaia di lenzuola dell'albergo, indossarlo e sparire di nuovo per l'eternita'.

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 7 GIU. 2000 a termine della legge

21 aprile 1962 n. 167 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterare in qualsiasi modo l'ordine, senza autorizzazione del Ministero;

2)



Roma 11 2 GIU. 2000

La presente copia, composta di un foglio, e' conforme all'originale emesso da questo Ufficio.

IL DIRIGENTE
MARIA TERESA PORTUNATO

TIMBRE E FIRMA

IL DIRIGENTE

Dr.ssa MARIA TERESA PORTUNATO

Roma,

SEGUE TRAMA FILM "LA RAGAZZA SOTTO IL LENZUOLO" 2 EDIZIONE

Ma tutto cio' non e' facile. Per un fortunato equivoco, essendo stata scambiata la ballerina, Maria Celeste riuscirà a procurarsi abiti e persino una stanza, ma questo e' solo l'inizio poiché essa dovrà introdursi nottetempo nelle camere di tutti i clienti, esaminare i loro letti, palpare le loro lenzuola. Chi sono gli altri clienti dell'albergo? Scopriremo tra loro individui bormalissimi quali i maturi coniugi Allyson e il Quartetto Cetra, ed altri un po' strani, come Tullio Marozzi, lo scrittore di romanzi d'amore, affetto da un grave esaurimento nervoso ed assiduamente curato dalla dottoressa tedesca Greta Shultze. Conosceremo l'avvocato Chiarini, sempre alla ricerca di una facile e sbrigativa avventura galate, seguiremo Semolin un agente della Surete' Francaise che si muove in incognito alla caccia di un topo d'albergo di fama internazionale, e saremo affascinati dalle graziose ballerine e da Lolly, una bionda e conturbante amica del Professor Fontana. Mentre Celeste cercherà il suo lenzuolo di camera in camera, scopriremo insieme a lei cose molto interessanti; Fontana non e' un vero professore ma il famoso topo d'albergo ricercato da Semolin, e Lolly e' la sua informatrice. Di notte le trame dei clienti si incrociano paurosamente: Bruno sarà sempre intralciato nei suoi colpi da Celeste e l'avvocato Chiarini vedrà guastate le sue avventure nel modo più impensato. Semolin, indagherà, naturalmente a vuoto, e Marozzi crederà di avere molte terribili visioni che Greta attribuirà all'esaurimento nervoso. Alla fine tutto o quasi si aggiusterà, Bruno si innamorerà di Celeste e lascerà Lolly e il mestiere di ladro, ma Celeste non lo seguirà nella sua nuova vita. La principessa Cortez, alla quale lo scudiero fantasma Ubaldo riconsegnerà il suo lenzuolo, ritornerà nel mondo dei fantasmi rinunciando al suo grande, ma impossibile amore terreno per Bruno, tenendo fede alla parola data ad Ubaldo, che avrà chiesto a Celeste di ritornare nell'aldilà in cambio della salvezza di Bruno, impelagatosi in un pauroso impiccio con la polizia.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE E' STATA APPORTATA LA SEGUENTE MODIFICA:

2 tempo: eliminazione definitiva della scena in cui, dopo il litigio con la prima ballerina che cerca di strappargli la barba, il coreografo se ne va sbattendo la porta dicendo alla ragazza "va a mori ammazzata" e della scena conseguente (immagini e dialogo) in cui il garzone dell'albergo, prospettando alla ragazza un nuovo ingaggio, sbircia con insistenza nella scollatura della stessa.

TOTALE TAGLI METRI 13,40 IN 16MM PARI A METRI 33,50 IN 35MM - TOTALE FILM METRI 1.166 IN 16MM

I SOPRAINDICATI TAGLI SONO IN AGGIUNTA A QUELLI EFFETTUATI NELL'1 EDIZIONE:

- che sia eliminata la scena ove la Alonso appare con i seni scoperti in cantina.
- eliminata la scena nella quale la Alonso passa nell'armeria nuda.
- abbreviare ballo in camicia da notte con le ballerine.
- eliminare tutta la scena del maestro di ballo nella stanza quando e' stato preso per la barba.



